

Les Souvenirs de madame de Caylus
Critical edition by Janet Godden and Virgil Topazio
Œuvres complètes de Voltaire, t. LXXIa,
Oxford, Voltaire Foundation, 2005, p. 103

SOUVENIRS | DE

AMSTERDAM,

M. DCC. LXX.

DE

viiij 176 p.

[i] title; [ii] bl.; [iii]-viiij Préface

Last signature is L, on p. 161 *ou bien*
Last signature is L4, on p. 167

BI Caylus

INTRODUCTION

Editions and translation

JR1

LES / ~~SOUVENIRS~~ / ~~DE~~ / MADAME / ~~DE~~ / CAYLUS, / A
~~Amsterdam~~ / Chez JEAN ROBERT, / [*thin-thick-thin rule*] /
~~M.DCC.LXX.~~

In-8°, viii-174 p. P.80 is misprinted 60.

Contains Voltaire's preface and notes, the latter with alphabetical indicators starting from (a) on each page. The text ends: 'je ne puis douter de sa tendresse pour le Roi.' followed by one and a half lines of ellipses, then 'FIN'.

Bengesco 1907 (ii.414-15).

Paris, BnF: Lb37 138, Z Bengesco 372. (In Z Beuchot 1039 pages 173-74 repeated.)

JR2

LES / ~~SOUVENIRS~~ / ~~DE~~ / MADAME / DE CAYLUS. / [*last line in decorated caps*] / [*large ornament*] / A ~~Amsterdam~~, / Chez JEAN ROBERT. / [*thin-thick-thin rule*] / ~~M.C.LXX.~~

In-8°, ~~viii-176 p.~~

~~i-viii Préface; 1-176 Les Souvenirs de madame de Caylus.~~

P.176 ends 'plûtôt une galanterie innocente qu'une passion.' followed by a line of ellipses, then 'FIN'. The words that end JR1, '...sa tendresse pour le Roi.', occur halfway down p.174; the next sentence begins 'Mais Madame la dauphine'. Last signature is L₃ on p.165. The words 'de si bonne foi' (rather than 'de bonne foi', see comment by Bengesco) are found on p.174.

See Bengesco, ii.416.

Geneva, ImV: ~~Caylus~~ 1770/1. Oxford, Taylor: V8 CC3 1770 (4).⁴²

⁴² Taylor V8 CC3 1770 (2) is identical to ~~1770 (1)~~, but has the Jean Robert title page cut down in size and pasted into an edition of the Rey printing below.

DE CAYLUS. / [*ornament*] /

ROBERT.

Il ne s'agit pas d'une édition mais simplement d'une variante de JR2. L'entrée pour JR1 est à supprimer.

AMSTERDAM,

M. DCC. LXX.

[1]-176 Souvenirs.

1770 (4) (*à moins que 1770 (4) dans le texte est encore une erreur*)